



LET  
US  
STAY  
WITH  
YOU.™



THE RITZ-CARLTON®



BERLIN  
GERMANY



THE RITZ-CARLTON®



## ANKOMMEN

Eine Metropole ist neu belebt: Berlin gehört zu den drei beliebtesten Destinationen in der Europäischen Union und erfährt weltweit eine hervorragende Reputation. Direkt im Herzen der Stadt befindet sich der pulsierende Potsdamer Platz – Anziehungspunkt für die Film- und Entertainmentbranche. Das historische Quartier wartet nun mit modernster Architektur sowie exklusiven Einkaufs- und Unterhaltungsmöglichkeiten auf. Mittendrin befindet sich das The Ritz-Carlton, Berlin, das zu Momenten der Ruhe und Entspannung fernab der Hektik einlädt.

## ARRIVE

One of the three most popular destinations in the European Union, the new Berlin is alive with captivating energy. Centered in the city's heart is the glittering Potsdamer Platz, with soaring skyscrapers, upscale shopping and the heart of the film and entertainment business. The Ritz-Carlton, Berlin is also here, whispering an invitation to luxurious escape from the bustle and excitement.



## ENTSPANNEN

---

Nahe historischer Sehenswürdigkeiten und zeitgenössischer Attraktionen offeriert das Hotel den Gästen eine Oase der Ruhe für pure Entspannung. Der Wellnessbereich mit Sauna, Pool und Fitnessraum lädt zu Wohlfühlmomenten in diskretem Luxus und privater Atmosphäre ein.

## RELAX

---

Close to historic sights and contemporary attractions, the hotel offers guests an ideal location plus a wealth of delightful amenities. The wellness area offers relaxation within glamorous surroundings, with the added bonus of a state-of-the-art fitness area, pool with a jet stream, sauna and whirlpool.



## RUHEN

Eleganz mit Liebe zum Detail findet sich in den 303 Gästezimmern inklusive 40 Suiten, dem The Ritz-Carlton Apartment sowie 37 Clubzimmern des Hotels wieder, mit Ausblicken auf den lebendigen Potsdamer Platz oder auf den nahegelegenen Tiergarten, Berlins größtem Park. Die Zimmer sind mit Flatscreen Fernsehern sowie Touchscreens für die Elektroniksteuerung ausgestattet. Doppelwaschbecken und separate Dusch- und WC-Kabinen sowie Fußbodenheizung im Bad erfüllen die Wünsche anspruchsvoller Gäste.

## REST

A heaven of elegance is extended in the hotel's 303 guest rooms, including 40 suites, one The Ritz-Carlton Apartment as well as 37 accommodations on The Ritz-Carlton Club® Level with panoramic views of the nearby Tiergarten Park, or the vibrant cityscape of Potsdamer Platz. The accommodations possess flat screen TV's as well as touch screens to control all electronic devices. The guests may enjoy marble bathrooms with plush bathrobes and separated shower and toilet cabins.





## RUHEN

Die 40 Suiten des The Ritz-Carlton, Berlin bieten ein exklusives Hauptstadt-Panorama. Die Suiten sind zwischen 51 und 204 m<sup>2</sup> groß und verfügen alle über modernste technische Einrichtungen sowie Highspeed-Internetanschlüsse und Wireless Lan. Höchsten Komfort bieten Touchscreens in jedem Raum, mit denen das Licht, Hinweise auf „Bitte nicht stören“ oder der Wunsch nach „Service“ bedient werden können. Übergroße Wannen und Fußbodenheizung machen die Badezimmer zu privaten Wellness-Refugien.

## REST

The 40 suites of The Ritz-Carlton, Berlin offer exclusive city panorama. The suite sizes range from 549 to 2,195 sqft and are equipped with state-of-the art technology and high-speed Internet connection as well as wireless LAN. Touch screens in every room offer supreme comfort by allowing guests to control easily the “Do not disturb” and “Service” panels as well as the lights and curtains. Oversized bath tubs and separate shower and toilet areas turn the bathrooms into a private spa.



## CLUB

Ein Zuhause in der Ferne – für Gäste mit besonders hohen Ansprüchen wurde The Ritz- Carlton Club® mit 43 Club Level Zimmern und Suiten konzipiert. In der 150 m<sup>2</sup> großen Club Lounge genießen Gäste den Ausblick über die Stadt und können sich bei Kaminfeuer mit täglich wechselnden Speisen- und Getränkepräsentationen verwöhnen lassen. Ein eigener Club Concierge kümmert sich um alle individuellen Anfragen und Wünsche. Zusätzliche Annehmlichkeiten sind Zeitungen und Magazine zur freien Verfügung sowie ein iPad und iMac zur Internetnutzung.

## CLUB

A home away from home – For guests with particularly high standards The Ritz-Carlton Club® was designed with 43 Club Level rooms and suites. In the Club Lounge of 1.600 sqft, guests may enjoy an outstanding view over the city while indulging in daily food and beverage presentations. A dedicated Club Concierge is taking care of all individual inquiries and needs. Additional amenities like free national and international newspapers and magazines as well as an iPad and iMac are available free of charge.



## WOHNEN

Modern und zeitlos. The Ritz-Carlton Apartment mit 285 m<sup>2</sup> exklusivem Interieur zum Wohlfühlen. Wohnatmosphäre wie im New Yorker Central Park: Fensterbänke in den Erker-Nischen mit Blick zum Potsdamer Platz, Sony Center oder Tiergarten Park. Marmorkamine, amerikanische Küche von Strato, Skulpturen von Gerson Fehrenbach und Kunst von Malerin Regina Kaiser. Marmorbadezimmer und Glasdusche mit tropischer Regendusche. Badewanne mit eingebautem TV sowie mit einem im Spiegel eingebauten TV-Bildschirm über dem Doppelwaschbecken.

## LIVE

The contemporary designed The Ritz-Carlton Apartment: 3.100 sqft of comfort with exclusive interiors. Unobstructed views of the city's skyline and the adjacent Tiergarten park remembering of a fine apartment in New York. Marble fireplaces and an American Strato kitchen. Practical yet warm design elements. Contrasted with finest artwork of two contemporary artists: Sculptor Gerson Fehrenbach, and painter Regina Kaiser. Marble bathrooms, glass shower with an extensive tropical rain panel. Oversized bathtub with a built-in TV and Mirror-TV over the doubled sink.



## GENIESSEN

Küchenchef Martin Lisson und Restaurant Manager Matthias Förster zelebrieren gemeinsam die französische Lebensart in der Hauptstadt. Ihre Bühne ist die stimmungsvolle **Brasserie Desbrosses**, in der in authentischer Atmosphäre getafelt wird: Das Interieur stammt aus dem Jahre 1875 und zierte einst eine Brasserie im Südburgund, bevor sie liebevoll restauriert im The Ritz-Carlton, Berlin zu neuem Leben erweckt wurde. Ein beliebter Treffpunkt ist die **Tea Lounge** mit traditionellem englischen Afternoon Tea. Herzstück des Hauses ist der **The Curtain Club** - ein beliebter Treffpunkt für Nachtschwärmer und Genießer.

## NOURISH

Like all good duos, Martin Lisson and Matthias Förster know how to play to their strengths. One understands the art of food, the other the art of hospitality. The **Brasserie** from 1875 was discovered in the French city of Macon and carefully moved piece by piece to its new location. Here guests may enjoy French cuisine in an authentic Brasserie ambience. Worldly connoisseurs gather at the bar **The Curtain Club** to relish a choice of fine cocktails. A choice of 40 fresh tea varieties and a daily afternoon tea ceremony await you in the **Tea Lounge**.





## TAGEN

Das The Ritz-Carlton, Berlin verbindet ideale Veranstaltungsmöglichkeiten mit außergewöhnlichem Service. Mit einem der größten Ballsäle Berlins, acht komfortablen Tagungsräumen sowie dem großzügigen Foyer bildet das Grandhotel den perfekten Rahmen für Veranstaltungen jeglicher Art, von 10 bis 1.500 Gästen auf 1.800 m<sup>2</sup> Fläche. Das Bankett-Team setzt jeden Wunsch professionell für Sie um.

## MEET

The Ritz-Carlton, Berlin specializes in pairing impressive conference facilities with impeccable service. From intimate board meetings to corporate-wide celebrations, events held here turn into memorable occasions. 10 to 1.500 guests are accommodated in 18.299 sqft of meeting space, which includes a magnificent 9.800 sqft ballroom. Notable conveniences are complemented by an expert staff with a passion for excellence.



## COFFEE BREAKS

---

The Ritz-Carlton, Berlin has always known that the way to a meeting attendee's heart is through their stomach – particularly if they are working hard at a business meeting or conference. The culinary team at the luxury five-star hotel has created a series of new coffee break concepts that are the complete opposite of the uninspired biscuits and tea setups of more common meetings. The exciting concepts are delicious and take the guests on a culinary trip through Berlin different facets.

## KAFFEEPAUSEN

---

Für Abwechslung sorgen jetzt die Kaffeepausen im The Ritz-Carlton, Berlin. Unterteilt in die sechs Themen ‚Berliner Mauer‘, ‚Kunst‘, ‚Fashion‘, ‚Paris‘, ‚Moskau‘ und ‚Kreuzberg‘ werden charakteristische Bereiche der Stadt auf kreative Art und Weise kulinarisch aufgegriffen. So können die Gäste die Besonderheiten Berlins im wahrsten Sinne des Wortes „erschmecken“ – und trotz knapp bemessener Zeitplanung während der Tagung einen Stadtrundgang der etwas anderen Form erleben.



## ERKUNDEN

- Neue Nationalgalerie: Europäische Malerei und Plastik des 20. Jahrhunderts - entworfen von Ludwig Mies van der Rohe
- Einkaufsmöglichkeiten: Angefangen beim Quartier 206 in der Friedrichstraße, Berlins kleinstem Luxuskaufhaus bis hin zum Kaufhaus Des Westens (KaDeWe) am Tauentzien, dem größten Kaufhaus in Kontinentaleuropa
- Holocaust Mahnmahl: Ein Ort der Erinnerung, entworfen vom New Yorker Architekten Peter Eisenman
- Tiergarten: Berlins größter innerstädtischer Park und Zuhause des Berliner Philharmonischen Orchesters
- Brandenburger Tor: Staatssymbol und wichtigstes Wahrzeichen der Stadt, das die Grenze zwischen Ost- und West-Berlin markierte

## EXPLORE

- New National Gallery, the fascinating museum designed by Ludwig Mies van der Rohe
- Shopping ranging from Department Store Quartier 206, Berlin's smallest and most luxurious, to Kaufhaus Des Westens, the largest in continental Europe
- Berlin Holocaust Memorial, a solemn site designed by New York architect Peter Eisenman
- Tiergarten, Berlin's largest public park and home of the Berlin Philharmonic Orchestra
- Brandenburg Gate is one of the main symbols of the German capital and is the only remaining gate of a series through which one formerly entered Berlin

## KONTAKT

The Ritz-Carlton, Berlin

Potsdamer Platz 3 • 10785 Berlin, Germany

tel: +49 (0)30-33 777 7 fax: +49 (0)30-33 777 5555

gebührenfrei: +49 (0)800-181 2334

[www.ritzcarlton.de](http://www.ritzcarlton.de) • [berlin@ritzcarlton.com](mailto:berlin@ritzcarlton.com)

## INQUIRE

The Ritz-Carlton, Berlin

Potsdamer Platz 3 • 10785 Berlin, Germany

tel: +49 (0)30-33 777 7 fax: +49 (0)30-33 777 5555

toll-free: +49 (0)800-181 2334

[www.ritzcarlton.com](http://www.ritzcarlton.com) • [berlin@ritzcarlton.com](mailto:berlin@ritzcarlton.com)



BAHNHOF POTSDAMER PLATZ